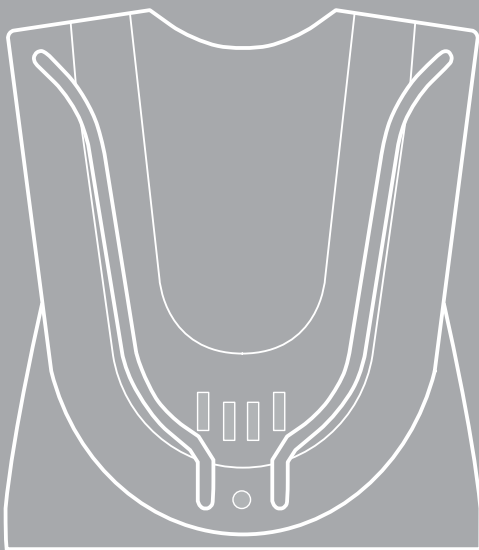
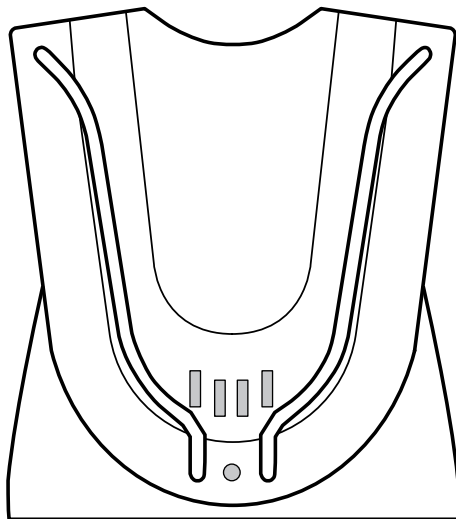




BE1260-C
Pager Charger





BE1260-C Pager Charger

4	User manual
12	Bedienungsanleitung
20	Brugervejledning
28	Manual del usuario
36	Käyttöopas
44	Mode d'emploi
52	Manuale d'uso
60	Gebruikshandleiding
68	Brukermanual
76	Instrukcja obsługi
84	Bruksanvisning
92	Používateľská príručka

EN
DE
DK
ES
FI
FR
IT
NL
NO
PL
SE
SK

Les dette først

Dette heftet gir deg veiledning i hvordan du bruker og vedlikeholder din nye lader til Pager Mottaker. Sørg for at du leser dette heftet nøye, inkludert avsnittet **Advarsler**. Hvis du har flere spørsmål, kan du kontakte audiografen din.

Tiltenkt formål

Formålet med Visit varslingssystemet er å varsle døve og hørselshemmede om viktige signaler i hjemmet.

Tiltenkt bruker

En person med mildt til alvorlig hørselstap eller døvhets.

Tiltenkt brukergruppe

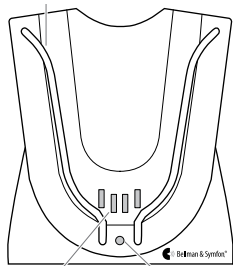
Personer i alle aldre med mildt til alvorlig hørselstap eller døvhets som trenger lyd-, syns- eller sanseforsterkning.

Prinsipp for bruk

Laderen til Pager Mottaker plasseres vanligvis på nattbordet og brukes om natten. Den kan utstyres med opptil to BE1270-P02 Sengevibrator-tilbehør som vekker brukeren med vibrasjoner når de plasseres under puten eller madrassen hvis noen av Visit-senderne aktiveres.

Oversikt

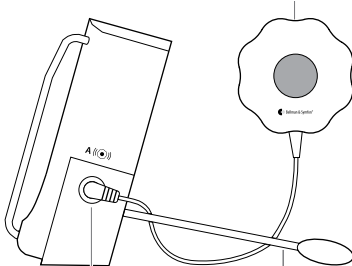
Laderbraketter



Ladepinner

LED-lampe for lading

BE1270-P02 Sengevibrator

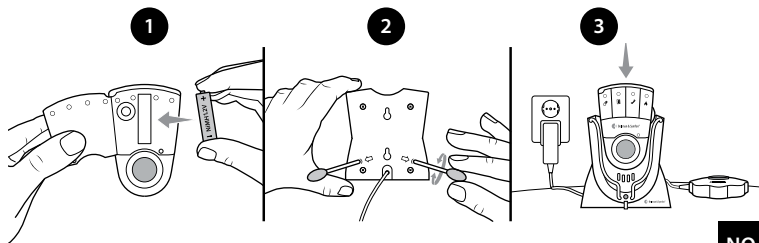


2 x stikkontakter for Sengevibrator

Støtteben

Slik kommer du i gang

- 1 Viktig!** Bytt ut Pager Mottakerens gamle alkaliske batteri med det medfølgende oppladbare 1,2 V NiMH-batteriet. Sørg for at batteriene er satt riktig inn.
- Monter støttebeina på baksiden av laderen og plasser den på en jevn overflate. Du kan også montere den på veggen ved hjelp av de medfølgende skruene og pluggene.
- Koble strømforsyningen til strømuttaket, og plasser Pager Mottakeren i laderen. Ladelysdioden lyser grønt under lading og slukker når Pager Mottaker er fulladet. Koble til Sengevibratoren og plasser den under puten eller madrassen.



NO

Testing av tilkoblingen

Merk: Lad opp reservebatteriene i 24 timer før du bruker den med en Sengevibrator.

- or å teste radiolinken trenger du personsøkeren og en Visit Pager Mottaker-sender. Trykk på testknappen(e) på senderen (se **Teste tilkoblingen** for den aktuelle senderen).
- Hvis Laderen til Pager Mottaker er plassert i laderen, tennes en ladelampe og Sengevibratoren begynner å vibrere. Hvis ingenting skjer, se **Feilsøking**.

Generelle advarsler

Dette avsnittet inneholder viktig informasjon om sikkerhet, håndtering og driftsforhold. Ta vare på dette heftet for fremtidig bruk. Hvis du bare skal installere enheten, må dette heftet gis til huseieren.

⚠ Advarsler om fare

- Hvis du ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det føre til brann, elektrisk støt eller annen personskade eller skade på enheten eller annen eiendom.
- Bruk **bare** oppladbare NiMH-batterier (minst 600 mAh) til Pager Mottakeren når du bruker laderen til Pager Mottaker. Ikke-oppladbare batterier vil begynne å lekke hvis Pager Mottakeren plasseres i laderen, noe som kan skade elektronikken eller forårsake en eksplosjon. Dette dekkes ikke av garantien.
- Sørg for at denne enheten oppbevares utilgjengelig for barn under 3 år.
- Vær oppmerksom på at alarmer og varsler kan utebli hvis batteriene går tomme for strøm.
- Denne enheten bør ikke brukes som eneste sikkerhetsmiddel i livstruende situasjoner.
- Bruk kun strømadaptere og batterityper som er spesifisert i denne brosjyren.
- Ikke bruk eller oppbevar denne enheten i nærheten av varmekilder som åpen ild, radiatorer, ovner eller andre enheter som produserer varme.
- Ikke demonter enheten; det er fare for elektrisk støt. Garantien bortfaller hvis enheten manipuleres eller demonteres.
- Denne enheten er kun beregnet for innendørs bruk. Ikke utsett enheten for fuktighet.
- Beskytt enheten mot støt under lagring og transport.
- Ikke gjør endringer eller modifikasjoner på denne enheten. Bruk kun originalt Bellman & Symfon-tilbehør for å unngå elektrisk støt.
- Batterier er giftige. Ikke svelg dem! Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hvis de svelges, kontakt lege umiddelbart!

i Informasjon om produktsikkerhet

- Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til skade på enheten og gjøre garantien ugyldig.
- Ikke utsett batteriene for ild eller direkte sollys.
- Ikke slipp enheten din i gulvet. Hvis du mister den på en hard overflate, kan den bli skadet.
- Ikke bruk enheten i områder der elektronisk utstyr er forbudt.
- Enheten må kun repareres av et autorisert servicesenter.
- Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med denne enheten, må du kontakte produsenten og relevante myndigheter.
- Hvis du får andre problemer med enheten, må du kontakte kjøpsstedet, ditt lokale Bellman & Symfon-kontor eller produsenten. Visit **bellman.com** for kontaktinformasjon.
- Oppladbare batterier bør lades helt opp før du bruker enheten for første gang. Lad bare batteriene i en temperatur mellom 0 til 35 °C.

Rengjøring

Koble fra alle kabler før du rengjør enheten. Bruk en myk, lofri klut. Unngå å få fuktighet inn i åpningene. Ikke bruk rengjøringsmidler, aerosolsprayer, løsemidler, alkohol, ammoniakk eller slipemidler. Denne enheten krever ikke sterilisering.

Service og støtte

Hvis enheten ser ut til å være skadet eller ikke fungerer som den skal, følger du instruksjonene i brukerhåndboken og denne brosjyren. Hvis produktet fortsatt ikke fungerer som tiltenkt, kan du kontakte din lokale audiograf for informasjon om service og garanti.

Garantibetingelser

Bellman & Symfon garanterer dette produktet (unntatt batteriet) i to (2) år fra kjøpsdato mot eventuelle defekter som skyldes feil i materialer eller utførelse. Denne garantien gjelder kun ved normal bruk og service, og omfatter ikke skader som følge av uhell, forsømmelse, misbruk, uautorisert demontering eller forurensning, uansett årsak.

NO

Denne garantien omfatter ikke tilfeldige skader og følgeskader. Garantien dekker heller ikke naturkatastrofer som brann, oversvømmelse, orkaner og tornadoer. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer med territorium. Noen land eller jurisdiksjoner tillater ikke begrensning eller utelukkelse av tilfeldige skader eller følgeskader, eller begrensninger på hvor lenge en underforstått garanti varer, slik at begrensningen ovenfor kanskje ikke gjelder for deg.

Denne garantien kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter som forbruker. Ovennevnte garanti kan ikke endres, med mindre den er skriftlig undertegnet av begge parter.

Samsvarsinformasjon

Bellman & Symfon erklærer herved at dette produktet i Europa er i samsvar med de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2017/745 om medisinsk utstyr. Den fullstendige teksten til samsvarserklæringen kan hentes fra Bellman & Symfon sin nettside **bellman.com**.

Symbolforklaring

	Indikerer at enheten er en medisinsk enhet.
	Indikerer en bærer som inneholder unik informasjon om enhetens identifikator.
	Indikerer at produktet ikke skal kastes som usortert avfall, men må sendes til separate innsamlingsanlegg for gjenvinning og resirkulering.
	Angir produsentens serienummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan identifiseres.
	Angir produsentens katalognummer slik at den medisinske enheten kan identifiseres.
	Angir produsenten av den medisinske enheten.
	Dette symbolet indikerer at brukeren må lese bruksanvisningen.
	Dette symbolet indikerer at det er nødvendig med forsiktighet ved bruk av enheten eller kontrollenheten i nærheten av der symbolet er plassert, eller at den aktuelle situasjonen krever at operatøren er oppmerksom på eller handler for å unngå uønskede konsekvenser.
	Å identifisere et sted hvor man kan finne informasjon, spesielt i en nødsituasjon.
	Angir temperaturgrensene som den medisinske enheten trygt kan utsettes for.
	Angir fuktighetsområdet som den medisinske enheten trygt kan utsettes for.

NO

Feilsøking

Hvis	Prøv dette
Pager Mottakeren lader ikke når den er plassert i laderen	▪ Kontroller at Pager Mottakeren er plassert riktig i laderen. Ladelysdioden lyser grønt for å vise at Pager Mottakeren lades. ▪ Hvis LED-lampen for lading ikke lyser, kan det hende at reservebatteriene er tomme. Koble strømforsyningen til strømnettet og lad opp reservebatteriene.
Sengevibratoren vibrerer ikke når Pager Mottakeren aktiveres	▪ Kontroller at sengevibratoren er riktig koblet til laderen. ▪ Kontroller at Pager Mottakeren er plassert riktig i laderen. Ladelysdioden vil lyse grønt for å vise at personsøkeren lades. ▪ Hvis LED-lampen for lading ikke lyser, kan det hende at reservebatteriene er utladet. Koble strømforsyningen til strømnettet, og lad opp reservebatteriene.

Tekniske spesifikasjoner

Mål	78 × 88 × 43 mm
Vekt	200 g inkl. batterier og strømadapter
Nettstrøm	7.5VDC / 1.5A
Batteristrom	2 × 1,2 V oppladbare NiMH-batterier. Reservebatteriene må skiftes på et servicesenter.
Ladetid for Pager Mottaker	Normal ladetid: ~ 6 timer Med utladede reservebatterier: ~ 24h
Vibratorstrøm	2.0 – 4.0VDC
LED-lampe for lading	Grønt lys: Pager Mottaker lades Ingen lys: Pager Mottaker er fulladet eller strømforsyningen er ikke koblet til strømnettet.
Betjening	Temperatur: 0 til 35 °C, Luftfuktighet: 15% til 90% (ikke kondenserende)
Konfigurasjon	Denne BE1260-C Lader til Pager Mottaker kan konfigureres med følgende Visit-enheter: ▪ BE1470-868 Visit Pager Mottaker ▪ BE1270-P02 Sengevibrator
I esken	▪ BE1260-C Pagerlader med forhåndsinstallerte reservebatterier ▪ Ekstern strømforsyning ▪ 1 × 1,2 V oppladbart NiMH-batteri beregnet for Pager Mottaker ▪ Støtteben, skruer og plugg

NO

UKRP

Bellman & Symfon UK Limited
The Tack Room, Rectory Farm
Offices, Warmington,
Peterborough, PE8 6UT, UK



Audiocare AG
Eichenweg 1, CH-4410 Liestal
Switzerland

DESIGN FOR EARS™



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim, Sweden
Designed in Sweden.
Assembled in China.
Phone +46 31 68 28 20
E-mail info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE1260_090MAN2.0
Date of issue: 2025-03-19
TM and © 2025 Bellman & Symfon AB.
All rights reserved.